

Beschluss des Verwaltungsrats vom 16. Dezember 2015 zur Änderung des Artikels 2 der Gebührenordnung und zur Anpassung des Betrags der Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein von einer der Internationalen Recherchenbehörden in Europa erstellter internationaler oder ergänzender internationaler Recherchenbericht vorliegt (CA/D 12/15)

Decision of the Administrative Council of 16 December 2015 amending Article 2 of the Rules relating to Fees and adjusting the amount of the reduction in the fee for the supplementary European search where the international or supplementary international search report was drawn up by one of the European International Searching Authorities (CA/D 12/15)

Décision du Conseil d'administration du 16 décembre 2015 modifiant l'article 2 du règlement relatif aux taxes et ajustant le montant de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par une des administrations européennes chargées de la recherche internationale (CA/D 12/15)

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENT-ORGANISATION,

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d und Artikel 153 Absatz 7,

Having regard to the European Patent Convention and in particular Articles 33(2)(d) and 153(7) thereof,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment ses articles 33, paragraphe 2, lettre d, et 153, paragraphe 7,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

BESCHLIESST:

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

DÉCIDE

Artikel 1

Article 1

Article premier

Artikel 2 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:

Article 2 of the Rules relating to Fees shall read as follows:

L'article 2 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :

"Artikel 2

"Article 2

"Article 2

Im Übereinkommen und seiner Ausführungsordnung vorgesehene Gebühren

Fees provided for in the Convention and in the Implementing Regulations

Taxes prévues dans la convention et dans son règlement d'exécution

(1) Die nach Artikel 1 an das Amt zu entrichtenden Gebühren werden wie folgt festgesetzt, sofern in Absatz 2 nichts anderes vorgesehen ist:

(1) The fees due to be paid to the Office under Article 1, unless otherwise provided in paragraph 2, shall be as follows:

(1) Sauf s'il en est disposé autrement au paragraphe 2, les taxes à payer à l'Office en vertu de l'article premier sont fixées comme suit :

EUR

<p>1. Anmeldegebühr (Artikel 78 Absatz 2), wenn</p>	<p>1. Filing fee (Article 78, paragraph 2) where</p>	<p>1. Taxe de dépôt (article 78, paragraphe 2) ; lorsque</p>	<p>120</p>
<p>- die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) online eingereicht wird</p>	<p>- the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online</p>	<p>- la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne</p>	<p>120</p>
<p>- die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) nicht online eingereicht wird</p>	<p>- the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is not filed online</p>	<p>- la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) n'est pas déposé en ligne</p>	<p>210</p>
<p>1a. Zusatzgebühr für eine europäische Patentanmeldung, die mehr als 35 Seiten umfasst (ohne die Seiten des Sequenzprotokolls) (Regel 38 Absatz 2)</p>	<p>1a. Additional fee for a European patent application comprising more than 35 pages (not counting pages forming part of a sequence listing) (Rule 38, paragraph 2)</p>	<p>1 bis. Taxe additionnelle pour une demande de brevet européen comportant plus de 35 pages (à l'exclusion des pages faisant partie d'un listage de séquences) (règle 38, paragraphe 2)</p>	<p>zuzüglich 15 EUR für die 36. und jede weitere Seite/ plus 15 EUR for the 36th and each subsequent page/ plus 15 EUR pour chaque page à partir de la 36^e</p>
<p>1b. Zusatzgebühr im Fall von Teilanmeldungen zu einer früheren Anmeldung, die ihrerseits eine Teilanmeldung ist (Regel 38 Absatz 4)</p>	<p>1b. Additional fee in the case of a divisional application filed in respect of any earlier application which is itself a divisional application (Rule 38, paragraph 4)</p>	<p>1 ter. Taxe additionnelle en cas de dépôt d'une demande divisionnaire sur la base d'une demande antérieure qui est elle-même une demande divisionnaire (règle 38, paragraphe 4)</p>	
<p>- Gebühr für eine Teilanmeldung der zweiten Generation</p>	<p>- fee for a divisional application of second generation</p>	<p>- taxe pour une demande divisionnaire de deuxième génération</p>	<p>210</p>
<p>- Gebühr für eine Teilanmeldung der dritten Generation</p>	<p>- fee for a divisional application of third generation</p>	<p>- taxe pour une demande divisionnaire de troisième génération</p>	<p>425</p>
<p>- Gebühr für eine Teilanmeldung der vierten Generation</p>	<p>- fee for a divisional application of fourth generation</p>	<p>- taxe pour une demande divisionnaire de quatrième génération</p>	<p>635</p>
<p>- Gebühr für eine Teilanmeldung der fünften oder jeder weiteren Generation</p>	<p>- fee for a divisional application of fifth or any subsequent generation</p>	<p>- taxe pour une demande divisionnaire de cinquième génération ou de génération ultérieure</p>	<p>850</p>
<p>2. Recherchegebühr</p>	<p>2. Search fee in respect of</p>	<p>2. Taxe de recherche</p>	
<p>- für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer ab dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 62, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7, Regel 164 Absätze 1 und 2)</p>	<p>- a European or supplementary European search on an application filed on or after 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 62, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraphs 1 and 2)</p>	<p>- par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée à compter du 1^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 62, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphes 1 et 2)</p>	<p>1 300</p>

EUR

- für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer vor dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7)	- a European or supplementary European search on an application filed before 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7)	- par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7)	885
- für eine internationale Recherche (Regel 16.1 PCT, Regel 158 Absatz 1)	- an international search (Rule 16.1 PCT and Rule 158, paragraph 1)	- par recherche internationale (règle 16, paragraphe 1 PCT et règle 158, paragraphe 1)	1 875
- für eine ergänzende internationale Recherche (Regel 45bis.3 a) PCT)	- a supplementary international search (Rule 45bis.3(a) PCT)	- par recherche internationale supplémentaire (règle 45bis, paragraphe 3a) PCT)	1 875
3. Benennungsgebühr für einen oder mehr benannte Vertragsstaaten (Artikel 79 Absatz 2) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung	3. Designation fee for one or more Contracting States (Article 79, paragraph 2) in respect of an application filed on or after 1 April 2009	3. Taxe de désignation pour un ou plusieurs États contractants (article 79, paragraphe 2) pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009	585
4. Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen (Artikel 86 Absatz 1), jeweils gerechnet vom Anmeldetag an	4. Renewal fees for the European patent application (Article 86, paragraph 1), calculated in each case from the date of filing of the application	4. Taxes annuelles pour la demande de brevet européen (article 86, paragraphe 1), chaque année étant calculée à compter de la date de dépôt de la demande	
- für das 3. Jahr	- for the 3rd year	- pour la troisième année	470
- für das 4. Jahr	- for the 4th year	- pour la quatrième année	585
- für das 5. Jahr	- for the 5th year	- pour la cinquième année	820
- für das 6. Jahr	- for the 6th year	- pour la sixième année	1 050
- für das 7. Jahr	- for the 7th year	- pour la septième année	1 165
- für das 8. Jahr	- for the 8th year	- pour la huitième année	1 280
- für das 9. Jahr	- for the 9th year	- pour la neuvième année	1 395
- für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr	- for the 10th and each subsequent year	- pour la dixième année et chacune des années suivantes	1 575
5. Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung (Regel 51 Absatz 2)	5. Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application (Rule 51, paragraph 2)	5. Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen (règle 51, paragraphe 2)	50 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr/ 50 % of the belated renewal fee/ 50 % de la taxe annuelle payée en retard
6. Prüfungsgebühr (Artikel 94 Absatz 1)	6. Examination fee (Article 94, paragraph 1) in respect of	6. Taxe d'examen (article 94, paragraphe 1)	
- für eine vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung	- an application filed before 1 July 2005	- pour une demande de brevet déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005	1 825
- für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung	- an application filed on or after 1 July 2005	- pour une demande de brevet déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005	1 635
- für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldung, für die kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird (Artikel 153 Absatz 7)	- an international application filed on or after 1 July 2005 for which no supplementary European search report is drawn up (Article 153, paragraph 7)	- pour une demande internationale déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005 pour laquelle il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne (article 153, paragraphe 7)	1 825

EUR

7. Erteilungsgebühr einschließlich Veröffentlichungsgebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung	7. Fee for grant, including fee for publication of the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), in respect of an application filed on or after 1 April 2009	7. Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe de publication du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009	925
8. Veröffentlichungsgebühr für eine neue europäische Patentschrift (Regel 82 Absatz 2, Regel 95 Absatz 3)	8. Fee for publishing a new specification of the European patent (Rule 82, paragraph 2, Rule 95, paragraph 3)	8. Taxe de publication d'un nouveau fascicule du brevet européen (règle 82, paragraphe 2, règle 95, paragraphe 3)	75
9. Zuschlagsgebühr für die verspätete Vornahme von Handlungen zur Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (Regel 82 Absatz 3, Regel 95 Absatz 3)	9. Surcharge for late performance of the acts required to maintain the European patent in amended form (Rule 82, paragraph 3, Rule 95, paragraph 3)	9. Surtaxe pour retard d'accomplissement d'actes pour le maintien du brevet européen sous une forme modifiée (règle 82, paragraphe 3, règle 95, paragraphe 3)	120
10. Einspruchsgebühr (Artikel 99 Absatz 1, Artikel 105 Absatz 2)	10. Opposition fee (Article 99, paragraph 1, Article 105, paragraph 2)	10. Taxe d'opposition (article 99, paragraphe 1, article 105, paragraphe 2)	785
10a. Beschränkungs- oder Widerrufsgebühr (Artikel 105a Absatz 1)	10a. Limitation or revocation fee (Article 105a, paragraph 1)	10 <i>bis</i> . Taxe de limitation ou de révocation (article 105bis, paragraphe 1)	
- Antrag auf Beschränkung	- request for limitation	- requête en limitation	1 165
- Antrag auf Widerruf	- request for revocation	- requête en révocation	525
11. Beschwerdegebühr (Artikel 108)	11. Fee for appeal (Article 108)	11. Taxe de recours (article 108)	1 880
11a. Gebühr für den Überprüfungsantrag (Artikel 112a Absatz 4)	11a. Fee for petition for review (Article 112a, paragraph 4)	11 <i>bis</i> . Taxe de requête en révision (article 112bis, paragraphe 4)	2 910
12. Weiterbehandlungsgebühr (Regel 135 Absatz 1)	12. Fee for further processing (Rule 135, paragraph 1)	12. Taxe de poursuite de la procédure (règle 135, paragraphe 1)	
- bei verspäteter Gebühreinzahlung	- in the event of late payment of a fee	- en cas de retard de paiement de taxe	50 % der betreffenden Gebühr/ 50% of the relevant fee/ 50 % de la taxe concernée
- bei verspäteter Vornahme der nach Regel 71 Absatz 3 erforderlichen Handlungen	- in the event of late performance of the acts required under Rule 71, paragraph 3	- en cas de retard d'accomplissement des actes exigés conformément à la règle 71, paragraphe 3	255
- in allen anderen Fällen	- other cases	- autres cas	255
13. Wiedereinsetzungsgebühr/ Gebühr für den Antrag auf Wiederherstellung/Gebühr für den Antrag auf Wiedereinsetzung (Regel 136 Absatz 1, Regel 26 <i>bis</i> .3 d) PCT, Regel 49 <i>ter</i> .2 d) PCT, Regel 49.6 d) i) PCT)	13. Fee for re-establishment of rights/fee for requesting restoration/fee for reinstatement of rights (Rule 136, paragraph 1, Rule 26 <i>bis</i> .3(d) PCT, Rule 49 <i>ter</i> .2(d) PCT, Rule 49.6(d)(i) PCT)	13. Taxe de restitutio in integrum / taxe pour requête en restauration / taxe de rétablissement des droits (règle 136, paragraphe 1, règle 26 <i>bis</i> , paragraphe 3d) PCT, règle 49 <i>ter</i> , paragraphe 2d) PCT, règle 49, paragraphe 6d)i) PCT)	640
14. Umwandlungsgebühr (Artikel 135 Absatz 3, Artikel 140)	14. Conversion fee (Article 135, paragraph 3, Article 140)	14. Taxe de transformation (article 135, paragraphe 3, article 140)	75
14a. Gebühr für verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 30 Absatz 3)	14a. Fee for late furnishing of a sequence listing (Rule 30, paragraph 3)	14 <i>bis</i> . Taxe pour remise tardive d'un listage de séquences (règle 30, paragraphe 3)	230

EUR

15. Anspruchsgebühr (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 4, Regel 162 Absatz 1) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung	15. Claims fee (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 4, Rule 162, paragraph 1) in respect of an application filed on or after 1 April 2009	15. Taxe de revendication (règle 45, paragraphe 1, règle 71, paragraphe 4, règle 162, paragraphe 1) pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009	
- für den 16. und jeden weiteren Anspruch bis zu einer Obergrenze von 50	- for the 16th and each subsequent claim up to the limit of 50	- pour chaque revendication à partir de la 16 ^e et jusqu'à la 50 ^e	235
- für den 51. und jeden weiteren Anspruch	- for the 51st and each subsequent claim	- pour chaque revendication à partir de la 51 ^e	585
16. Kostenfestsetzungsgebühr (Regel 88 Absatz 3)	16. Fee for the awarding of costs (Rule 88, paragraph 3)	16. Taxe de fixation des frais (règle 88, paragraphe 3)	75
17. Beweissicherungsgebühr (Regel 123 Absatz 3)	17. Fee for the conservation of evidence (Rule 123, paragraph 3)	17. Taxe de conservation de la preuve (règle 123, paragraphe 3)	75
18. Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung (Regel 157 Absatz 4)	18. Transmittal fee for an international application (Rule 157, paragraph 4)	18. Taxe de transmission pour une demande internationale (règle 157, paragraphe 4)	130
19. Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung (Regel 58 PCT, Regel 158 Absatz 2)	19. Fee for the preliminary examination of an international application (Rule 58 PCT and Rule 158, paragraph 2)	19. Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale (règle 58 PCT et règle 158, paragraphe 2)	1 930
20. Gebühr für ein technisches Gutachten (Artikel 25)	20. Fee for a technical opinion (Article 25)	20. Redevance pour délivrance d'un avis technique (article 25)	3 900
21. Widerspruchsgebühr (Regel 158 Absatz 3, Regel 40.2 e) PCT, Regel 68.3 e) PCT)	21. Protest fee (Rule 158, paragraph 3, Rule 40.2(e) PCT, Rule 68.3(e) PCT)	21. Taxe de réserve (règle 158, paragraphe 3, règle 40, paragraphe 2e) PCT, règle 68, paragraphe 3e) PCT)	875
22. Überprüfungsgebühr (Regel 45bis.6 c) PCT)	22. Review fee (Rule 45bis.6(c) PCT)	22. Taxe de réexamen (règle 45bis, paragraphe 6c) PCT)	875
(2) Für europäische Patentanmeldungen, die vor dem 1. April 2009 eingereicht wurden, und für internationale Anmeldungen, die vor diesem Zeitpunkt in die regionale Phase eingetreten sind, werden die Beträge der Gebühren, die in Artikel 2 Nummern 3, 3a, 7 und 15 der bis zum 31. März 2009 geltenden Gebührenordnung genannt sind, wie folgt festgesetzt:	(2) For European patent applications filed before 1 April 2009 and international applications which entered the regional phase before that date, the amount of the fees specified in Article 2, item 3, item 3a, item 7 and item 15 of the Rules relating to Fees as in force until 31 March 2009 shall be as follows:	(2) Pour les demandes de brevet européen déposées avant le 1 ^{er} avril 2009 et les demandes internationales entrées dans la phase régionale avant cette date, le montant des taxes visées à l'article 2, point 3, point 3bis, point 7 et point 15 du règlement relatif aux taxes en vigueur jusqu'au 31 mars 2009 est le suivant :	
3. Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat (Artikel 79 Absatz 2) mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten	3. Designation fee for each contracting state designated (Article 79, paragraph 2), designation fees being deemed paid for all contracting states upon payment of seven times the amount of this fee	3. Taxe de désignation pour chaque État contractant désigné (article 79, paragraphe 2), les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les États contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté	100
3a. Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein	3a. Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein	3bis. Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté du Liechtenstein	100

EUR

7. Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldeunterlagen von

7.1 höchstens 35 Seiten

7.2 mehr als 35 Seiten

7. Fee for grant, including fee for printing the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), where the application documents to be printed comprise:

7.1 not more than 35 pages

7.2 more than 35 pages

7. Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent

7.1 35 pages au maximum

7.2 plus de 35 pages

925

925

zuzüglich
15 EUR für die
36. und jede
weitere Seite/
plus EUR 15
for the 36th
and each
subsequent
page/
plus 15 EUR
pour chaque
page à partir
de la 36^e

15. Anspruchsgebühr für den sechzehnten und jeden weiteren Patentanspruch (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 4, Regel 162 Absatz 1)

Artikel 2

(1) Die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche zu einer internationalen Anmeldung, für die der internationale Recherchenbericht oder ein ergänzender internationaler Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt oder gemäß dem Zentralisierungsprotokoll vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellt worden ist, wird um **1 110 EUR** herabgesetzt.

(2) Wird eine Herabsetzung gewährt, wie in Absatz 1 vorgesehen, so entspricht der Höchstbetrag, um den die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche herabgesetzt wird, der Herabsetzung, die auf der Grundlage eines einzigen internationalen oder ergänzenden internationalen Recherchenberichts gewährt wird, der von einer der in Absatz 1 genannten Behörden erstellt wurde.

Artikel 3

Der vorliegende Beschluss tritt am 1. April 2016 in Kraft.

15. Claims fee for the sixteenth and each subsequent claim (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 4, Rule 162, paragraph 1)

Article 2

(1) The fee for a supplementary European search on an international application for which the international search report or a supplementary international search report was drawn up by the Austrian Patent Office or, in accordance with the Protocol on Centralisation, by the Finnish Patent and Registration Office, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute shall be reduced by **EUR 1 110**.

(2) If a reduction is granted as provided in the first paragraph, the maximum amount of the reduction in the fee for a supplementary European search shall be equal to the reduction granted on the basis of a single international search report or supplementary international search report drawn up by one of the authorities mentioned in the first paragraph.

Article 3

This decision shall enter into force on 1 April 2016.

15. Taxe pour chaque revendication à partir de la seizième (règle 45, paragraphe 1, règle 71, paragraphe 4, règle 162, paragraphe 1)

Article 2

(1) La taxe due pour la recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande internationale pour laquelle le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office autrichien des brevets ou, conformément au protocole sur la centralisation, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office finlandais des brevets et de l'enregistrement, par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou par l'Institut nordique des brevets est réduite de **1 110 EUR**.

(2) Si une réduction est accordée conformément au paragraphe 1, le montant maximal de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire équivaut à la réduction accordée sur la base d'un seul rapport de recherche internationale ou de recherche internationale supplémentaire établi par l'une des administrations mentionnées au paragraphe 1.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.

235

Artikel 4

Es gelten folgende Übergangsbestimmungen:

(1) Die in Artikel 1 dieses Beschlusses festgesetzten neuen Beträge der Gebühren sind für Zahlungen verbindlich, die ab dem 1. April 2016 geleistet werden.

(2) Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten nach dem 1. April 2016 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor dem 1. April 2016 maßgebenden Höhe, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

(3) Artikel 2 dieses Beschlusses gilt für internationale Anmeldungen, die bis einschließlich 30. Juni 2016 eingereicht werden, wenn die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche ab dem 1. April 2016 entrichtet wird.

Artikel 5

Artikel 2 des Beschlusses CA/D 14/13 vom 13. Dezember 2013 (ABI. EPA 2014, A5) wird mit Wirkung vom 1. April 2016 aufgehoben und durch Artikel 2 dieses Beschlusses ersetzt.

Geschehen zu München am 16. Dezember 2015

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident

Jesper KONGSTAD

Article 4

The following transitional provisions shall apply:

(1) The new amounts of the fees specified in Article 1 of this decision shall be binding in respect of payments made on or after 1 April 2016.

(2) If within six months of 1 April 2016 a fee is paid in due time but only in the amount due before 1 April 2016, that fee shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

(3) Article 2 of this decision shall apply to international applications filed up to and including 30 June 2016, where the fee for the supplementary European search is paid on or after 1 April 2016.

Article 5

Article 2 of decision CA/D 14/13 of 13 December 2013 (OJ EPO 2014, A5) shall be rescinded as from 1 April 2016 and replaced by Article 2 of this decision.

Done at Munich, 16 December 2015

For the Administrative Council

The Chairman

Jesper KONGSTAD

Article 4

Les dispositions transitoires suivantes sont applicables :

(1) Les nouveaux montants des taxes fixés à l'article premier de la présente décision sont applicables aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2016.

(2) Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} avril 2016, une taxe est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant applicable avant le 1^{er} avril 2016, la taxe concernée est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

(3) L'article 2 de la présente décision est applicable aux demandes internationales déposées jusqu'au 30 juin 2016 inclus, lorsque la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est acquittée à compter du 1^{er} avril 2016.

Article 5

L'article 2 de la décision CA/D 14/13 du 13 décembre 2013 (JO OEB 2014, A5) est annulé avec effet à compter du 1^{er} avril 2016 et remplacé par l'article 2 de la présente décision.

Fait à Munich, le 16 décembre 2015

Par le Conseil d'administration

Le Président

Jesper KONGSTAD